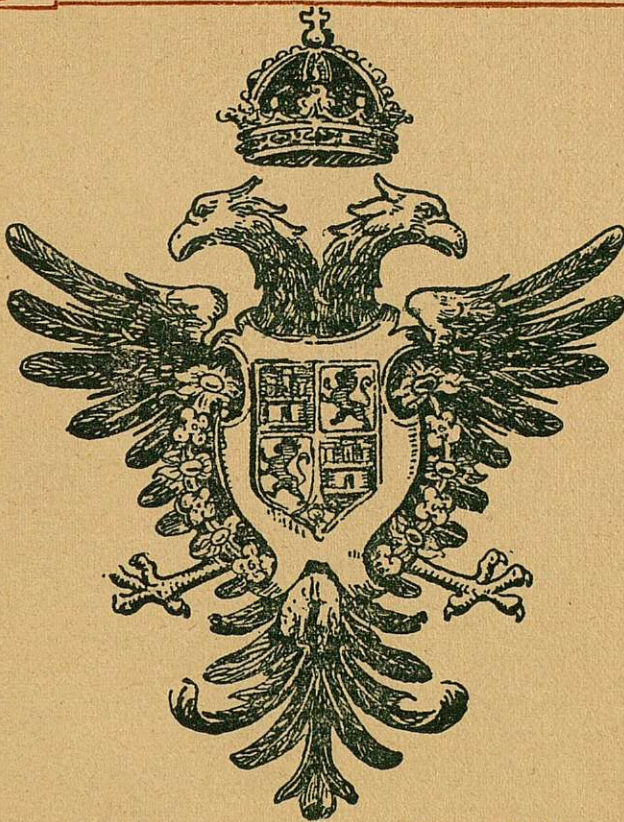




# TOLEDO



ARTE

HISORIA

Año XIII

Núm. 244

REVISTA  
DE ARTE





CERÁMICA ARTÍSTICA

J. RUIZ DE LVNA  
TALAVERA DE LA REINA  
(ESPAÑA)

DECORACIÓN DE AZULEJOS EN ESTILO ESPAÑOL ANTIGVO.

ELEMENTOS EN RELIEVE PARA DECORACIÓN DE EDIFICIOS

FUENTES Y BANCOS PARA JARDINES. ANFORAS Y CUMINEAS

CASA EN MADRID. FLORIDABLANCA 3  
PEDIR CATALOGOS Y PRESUPUESTOS

# Banco Central

Capital: 200.000.000 de pesetas

Domicilio social: Alcalá, 31.—MADRID

RESERVAS: 11.959.993.75 pesetas.

## SUCURSAL DE TOLEDO

PRÉSTAMOS Y DESCUENTOS.—APERTURA DE CUENTAS  
CORRIENTES; DEPÓSITOS; GIROS; CAMBIOS, ETC., ETC.

### Caja de Ahorros

Imposiciones desde **UNA a DIEZ MIL PESETAS**

Interés anual que se abona: **CUATRO POR CIENTO**

### Cajas de Alquiler

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto.	Ancho.	Fondo.	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Núm. uno...	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 pesetas.
» dos...	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres...	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

## SUCURSALES

Albacete, Alicante, Almansa, Andújar, Arévalo, Avila, Barcelona, Campo de Criptana, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, La Roda, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora de Toledo, Murcia, Ocaña, Peñaranda, Piedrahita, Priego, Quintanar, Sevilla, Sigüenza, Talavera de la Reina, Toledo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Valencia, Villacañas, Villarrobledo y Yecla.

# Conservas ULEETA

Logroño

“Santa Ana”

FABRICA DE ASERRAR Y  
ALMACEN DE MADERAS

Fabricación de toda clase de envases. Avenida de Victoriano Medrano, 7.

TALAVERA DE LA REINA

## CENTRALES ELÉCTRICAS || SALTOS DE AGUA

Líneas de alta y baja tensión

Instalación de FABRICAS Y TALLERES

Establecimiento de INDUSTRIAS ESPECIALES

Garantizamos el perfecto funcionamiento, encargándonos de las solicitudes y concesiones del Estado que sean necesarias :- Contamos con personal técnico especializado para los diferentes casos :- Rapidez y economía

### PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Escribir solicitándolos a la Sociedad Española de Montajes Industriales

P. Artiñano y C.<sup>la</sup> INGENIEROS (S. en C.)

Núñez de Balboa, 16.-MADRID

ARGOS DE LA PRENSA

OFICINA DE RECORTES Y EXTRACTOS  
DE PRENSA NACIONAL Y EXTRANJERA

MAGDALENA, 8 Y 10.-MADRID

Teléfono 53-25 M. :- Apartado Postal 638

# Albo

La casa que mejor fabrica conservas

# Albo

No deje de probar sus escabeches  
de bonito, atún, chicharro,  
: : : verdel, etc., etc. : : :

Superan a los de la competencia en calidad y peso.

Dirija los pedidos a SANTOÑA (Santander)

## CALZADOS PELAEZ

SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS

Clavel, 2. — MADRID

### CENTRO DEL TURISMO

Delegación oficial de la Comisaría Regia del Turismo subvencionado por el Excmo. Ayuntamiento

Zoeodover, 25. — Teléfono 526. — TOLEDO

LOS SEÑORES TOURISTAS DEBEN VISITAR ESTE CENTRO DONDE ENCONTRARÁN AMPLIA Y GRATUITA INFORMACIÓN

## Aguas minero-medicinales de la "VENTA DEL HOYO"

LAS MEJORES PARA LA DIABETES  
TOLEDO

## MARTÍNEZ HERRERA

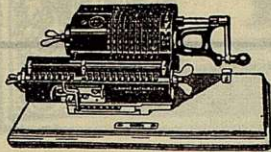
### GRANADA

Grandes talleres, especializados en el mueble de arte español.

## La casa más importante de España

A solicitud, enviamos nuestro folleto descriptivo

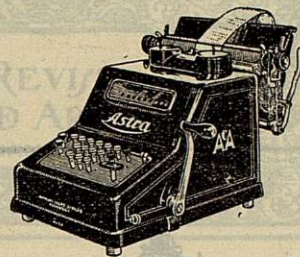
Exportación a todos los países



Calculadoras:  
**Brunsviga**

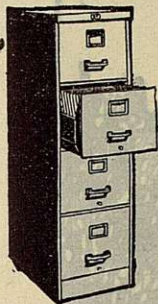
3

valiosos  
elementos de  
alta calidad  
para toda oficina.



Sumadoras:  
**Astra**

Muebles y estanterías de acero:



**Allsteel**

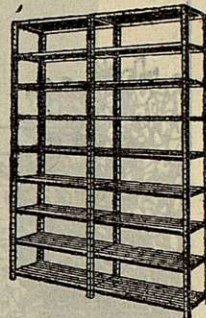
**VENANCIO GUILLAMET**

Ronda Universidad, 31

Avenida de Pí y Margall, 11

**BARCELONA**

**MADRID**



## Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522-BARCELONA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

**LINEA DE CUBA-MEJICO.**—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

**LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

**LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.**—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

**LINEA A LA ARGENTINA.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

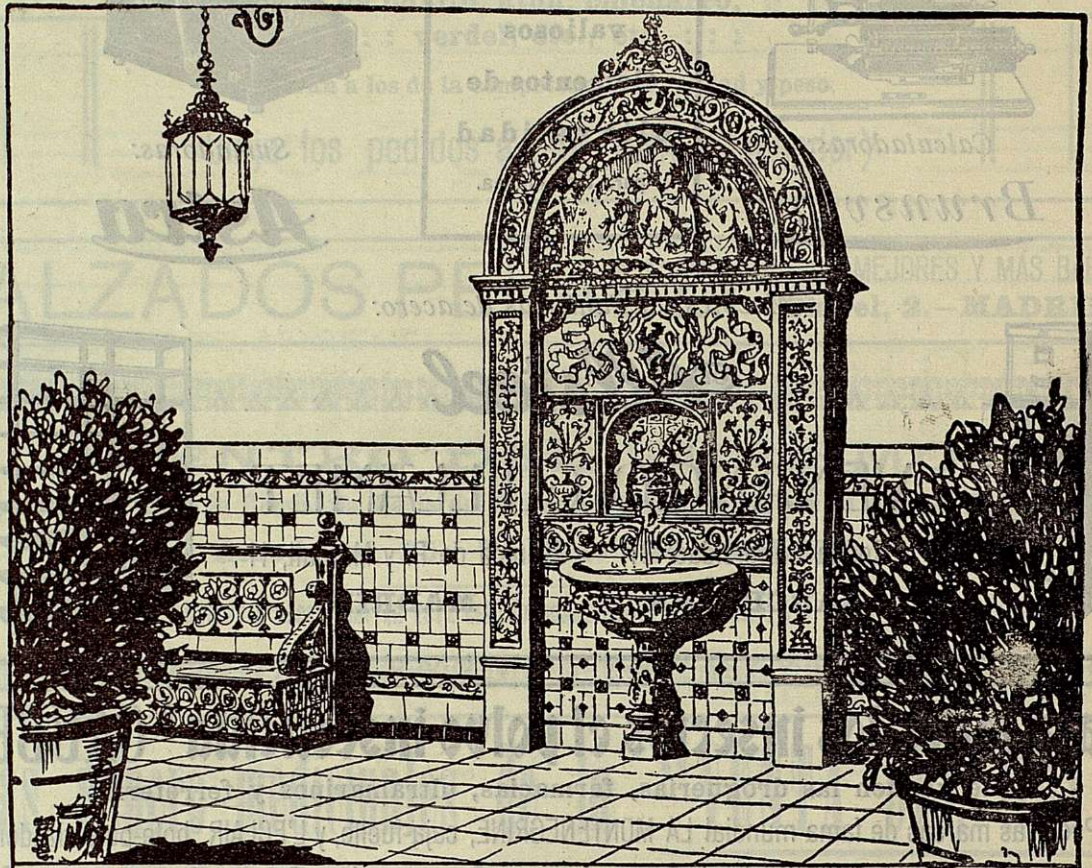
**LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

**LINEA A FERNANDO POO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

**AVISOS IMPORTANTES.**—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la letografía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.



CERAMICA, AZULEJOS,  
PAVIMENTOS, HIERROS ARTISTICOS

CASA GONZALEZ

ANTES CARLOS GONZALEZ y HERMANO:  
MADRID (GRAN VÍA 14) SEVILLA (TETVÁN 25)  
HUELVA, MÁLAGA, CORDOBA ♦



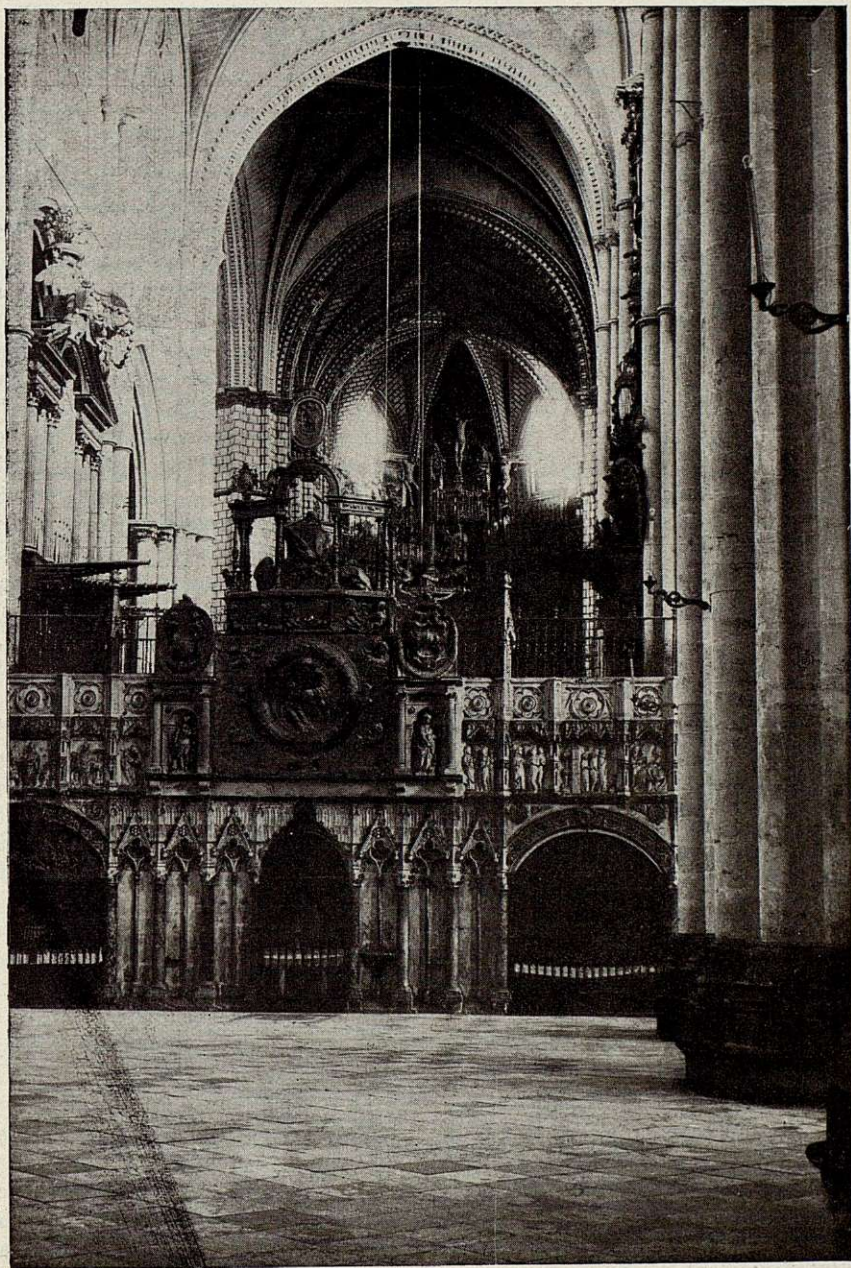
Año  
XIII  
—  
Núm.  
244

# TOLEDO

REVISTA  
D'ARTE

Mes  
Junio  
—  
Año  
1927

DIRECTOR-GERENTE: SANTIAGO CAMARASA



DEL TOLEDO-ÚNICO E INTANGIBLE: Trascoro de la Catedral.

FOTOGRAFÍA CAMARASA

## ¡¡QUE RABIEN LOS TIPISTAS!!

# LABOR MUNICIPAL PRO-TURISMO



REGUIMOS en el mejor de los mundos.

En el mejor de los mundos para los «municipes» toledanos y los suyos, que se disfrutan gratamente—es mucho más deliciosa la frescura en estos tiempos de calor—los inmensos beneficios que los cargos producen.

Toledo sucio, Toledo destrozado, Toledo sediento; Toledo.....—detente pluma—¿qué les importa esto?

«Lo importante es disfrutarnos los cargos—dicen ellos—haciendo lo que nos convenga y convenga a los nuestros, y en caso extremo, aunque no nos interese a ninguno, lo que moleste a los *tipistas*. Haremos lo que nos dé la gana».

Y así, en este plan ejemplar, muy digno «de nobles y de discretos varones» deslízanse los días, completando su obra edilicia; esa gran obra que si no se la pone coto—como no se la pone—acabará con Toledo, con el Toledo admirado y envidiado por todo el mundo culto, que tiene a diario las mayores censuras para los suyos, sin distinción de clases, por culpa exclusivamente de su Ayuntamiento.

Cierto es, que todos consideran a esta Corporación como la responsable, y más cierto aún, que una gran mayoría, en toda España y aun fuera de ella, sabe demasiado la realidad. Conócese sobradamente lo que es el actual municipio toledano.

Hace bastantes años, desgraciadamente, que el gran Toledo, tesoro de España, reliquia de la raza, no tiene Ayuntamiento: Triste, pero efectiva realidad, cuyas consecuencias venimos sufriendo y sufriremos hasta sabe Dios cuando.

Nuestra frase de «Toledo-único e intangible», vamos a tener que emplearla para ellos: «Municipio intangible y único» porque lo es; no cabe más singularidad en todo y por todo.

Después de sus tantos atentados al Toledo artístico y típico, y sus abandonos al Toledo turis-

tico, recientemente coronan su obra pro-turismo, concediendo el título de guía oficial de Toledo, caprichosamente, sin concurso alguno, ni informes previos de las entidades competentes, como si la concesión de tal título no tuviera más valor que el de servir a unos señores, más o menos amigos suyos, o más o menos enemigos de sus enemigos—que para el caso es lo mismo—; sin querer darse por enterados de que al amparo de esa «gracia» concedida, se va a explotar la publicidad—cosa muy lógica juzgada en el terreno particular—y la venta, sin ninguna utilidad para el municipio ni para el turismo.

No es un caso nuevo lo de la guía oficial de una ciudad; existen muchas, pero editadas por sus mismos ayuntamientos o por sus sociedades de turismo y atracción de forasteros, nunca por unos señores particulares que se disfrutaban solos todos sus beneficios.

Toledo, precisamente la más visitada por el turismo, es pues la excepción, por obra y gracia de una comisión municipal, que llaman de arte, pero sin añadir de que—hay muchos «artes» en la vida—aunque no es preciso, perteneciendo al actual Ayuntamiento toledano: «De tal palo, tal astilla», dice el adagio popular.

Menos mal, que a todas partes ha llegado lo que es nuestro municipio, y los más, al leer «guía oficial del Ayuntamiento»—ya que ellos no pueden concederla nada más que en el aspecto municipal—sabrán a qué atenerse y no surtirán los efectos deseados.

Es lástima que el municipio toledano tenga tan «gran» prestigio, y que a las cosas oficiales en general—mucho más estas—se las tengan cierta predisposición, para que la comisión de «arte», o al menos alguno de los suyos, no pueda sentirse satisfecho plenamente, por haber servido también a..... Toledo.

Paciencia pues, y sigamos esperando tiempos mejores, que ya llegarán, si no para todos para algunos por lo menos, y siempre se consolarán los demás.

## SOLEMNIDADES DE FE Y DE ARTE

# LA BRILLANTE FESTIVIDAD DEL CORPUS CHRISTI EN LA ROMA ESPAÑOLA



EMOS dicho insistentemente de la gran solemnidad, dentro de la mayor sencillez, que tienen las fiestas religiosas de Semana Santa en Toledo.

Proviene esta significación de su ambiente verdaderamente excepcional, pero que no lo es sólo para estas fiestas místicas, fiestas de dolor, de recogimiento, a que tan propicia se muestra la ciudad toledana.

Pasados estos días de la Semana Santa, al llegar el Domingo de Resurrección, Toledo se transforma; la primavera le domina francamente, totalmente.

El sol radiante en sus plazas y callejas, hasta al penetrar por las vidrieras de la Catedral, por donde antes producía reflejos apagados y tétricos, inicia el cambio

radical del pasado pesimismo, al más sano optimismo actual.

La ciudad del Greco, en la que casi durante todo el año dominan los tonos grises y melancólicos, tiene así mismo en estos otros pocos días, los colores rojo fuerte y blanco purísimo que el genial cretense llevara también a sus obras.

El ambiente excepcional de Toledo lo es también fuera de aquellos días santos. La ciudad toledana no es solamente el marco más adecuado para las fiestas de Pasión, lo es igualmente para las festividades de júbilo, para todas las manifestaciones de arte y de fe. Es, al fin, religiosa y artísticamente considerada, la Roma española. Es la capitalidad artística de la Península proclamada así unánimemente



LA MANGA CATEDRALICIA CON LAS MANGAS PARROQUIALES.



LA CUSTODIA A LA QUE DAN GUARDIA LOS CADETES.....

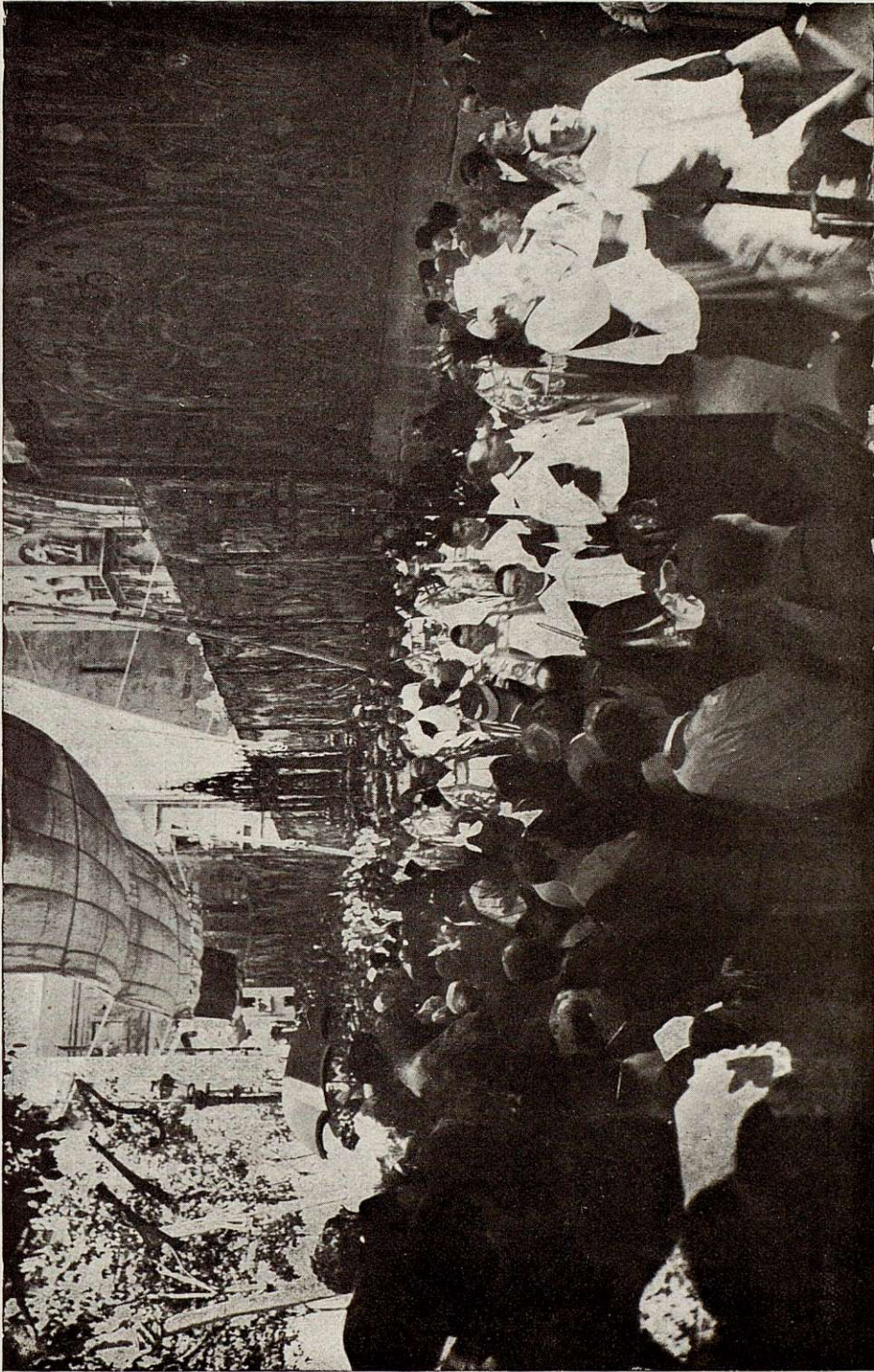
y la primada del catolicismo español. Como tal, como Silla Primada de nuestra Iglesia, todos los cultos los celebra con solemnidad inusitada, con grandioso

esplendor, a lo que acompaña la ciudad, resultando verdaderamente singulares.

Son curiosísimos e importantes cuantos actos se celebran en la grandiosa Catedral,



.....TODOS CAEN DE RODILLAS, ELEVANDO SUS SENTIMIENTOS



LA PROCESSION RETORNA A LA CATEDRAL

destacándose los citados de Semana Santa y el actual del Corpus Christi, ambos tan contrarios, pero tan identificados porque los domina la misma idealidad, la misma reverencia, la misma fe.

¡Corpus Christi!

¡Fausto día—uno de los tres jueves del año que relumbran más que el sol—, más y más en Toledo, donde su propia austeridad, sus maravillosas características, le hacen distinguirse de todos!

La sublime fiesta del Divino Cuerpo de Cristo, que presintiera en los comienzos del siglo XIII la admirable Virgen beata Juliana de Cornellón y que, después de comunicar sus presentimientos, se empezara a celebrar por mandato del Papa Urbano IV, en su famosa bula *Transiturus* expedida en el 1264, es la fiesta más gloriosa del mundo católico y, por tanto, del pueblo hispano y de la ciudad toledana.

Es la procesión más digna del Santísimo Sacramento: fórmase con todos los honores, y se conduce en la joya más exquisita y valiosa que manos humanas pudieron hacer; la Custodia de la Catedral Primada—construída por el platero alemán Enrique de Arfe en los años del 1517 al 1524, de dos metros y medio de altura, toda de oro y plata dorada, pesando 196 kilos de estos ricos metales, y siendo su viril, repleto de piedras preciosas, construído para la Reina Católica con el oro que la regaló Cristóbal Colón, traído de su primer viaje a América—es la obra más bella y rica de la orfebrería mundial.

La víspera, con las populares cucañas, las iluminaciones, las pólvoras y los conciertos musicales, salen de la Catedral los clásicos gigantones y la típica «tarasca», el monstruo que mueve el pescuezo y abre la horrenda boca, llevando en sus lomos a la célebre muñeca «Ana Bolena», que causa la hilaridad general con sus grandes brincos y contorsiones

Las calles toledanas que recorre la magnífica comitiva se cubren de toldos, se



.....PRESIDIDAS POR EL CARDENAL PRIMADO

enarenan sus suelos, se engalanan, adornando todas las fachadas.

La Catedral adorna también sus muros exteriores, colgando en todo su alrededor casi un centenar de hermosísimos y valiosos tapices, decoración única. Cubren toda la carrera los alumnos de la Academia de Infantería, que desfilan marcialmente, después de la procesión, por parte del mismo itinerario.

.....Ya viene, ya viene..... la espléndida manga catedralicia con todas las mangas parroquiales, a cual más bellas y valiosas; los pendones—con el típico de los hortelanos repleto de frutas y hortalizas naturales—y los estandartes de todas las Cofradías y Hermandades; las banderas de las Asociaciones, numerosísimas comisiones eclesiásticas, civiles y militares, presididas por todas las autoridades, sin faltar el ilustre Cardenal Primado Dr. Reig, al frente de los cabildos y del clero; los niños....., la Custodia, a la que dan guardia también los «cadetes».

Ya llega..... el maravilloso tintineo de sus débiles campanillitas, los bellos reflejos que sobre el oro produce el sol, destacando más y más la blancura inmaculada de la Sagrada Forma, el silencio augusto del momento en que todos caen de rodillas, elevando sus sentimientos.....

¡¡Corpus Christi!!

*Santiago CAMARASA.*



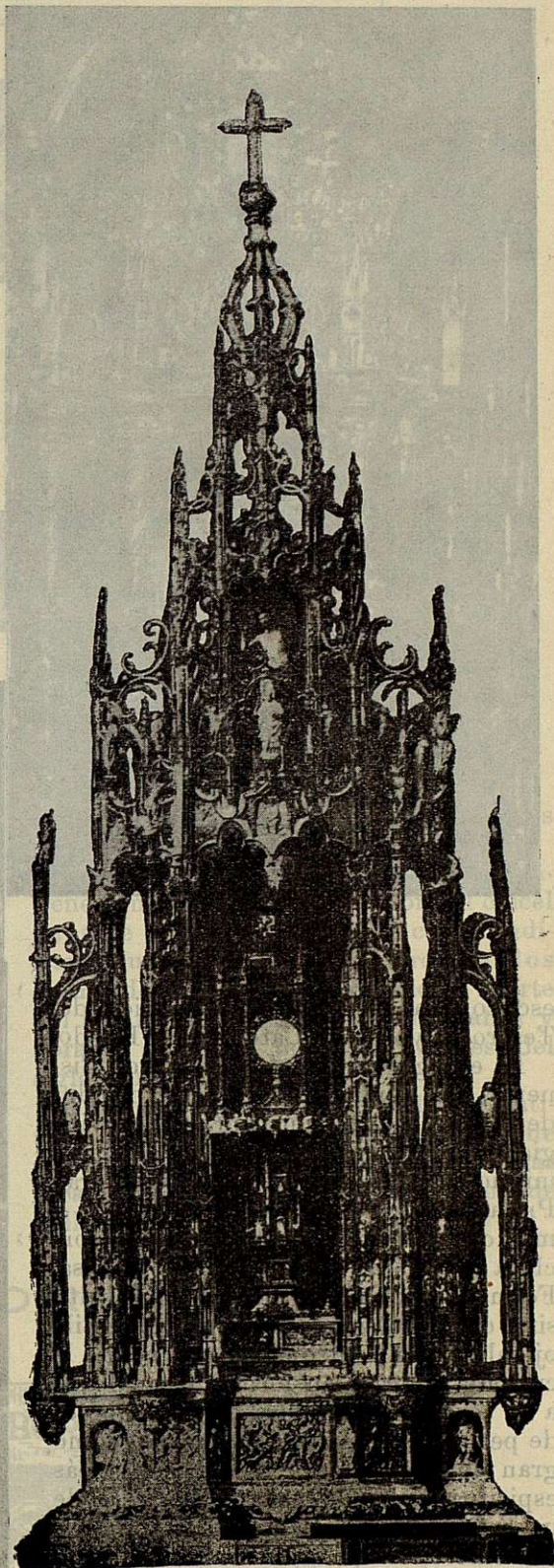
La más valiosa

## Custodia Española

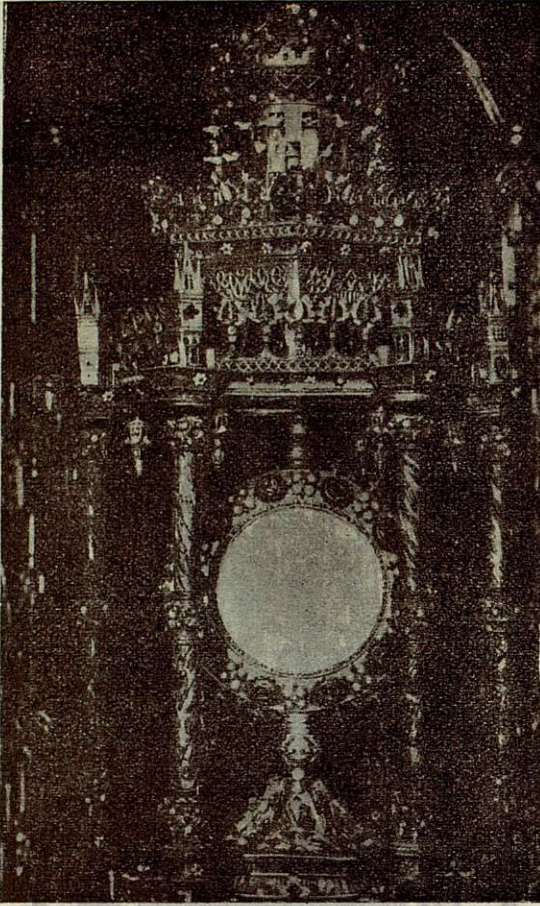


**E**L tesoro que en orfebrería religiosa posee España, es inmenso, fabuloso, producto de todas las generaciones desde los comienzos del Medioevo. Entre tantísimas joyas, las santas Custodias ocupan, como es natural, clasificación preeminente. Ved el artículo admirable, como todos los suyos, que mi amigo Santiago Camarasa, director de la bellísima y sobre todo espiritual revista *TOLEDO*, publica en el último número de *Blanco y Negro*. Allí encontraréis una interesante y documentada descripción de las mejores Custodias españolas.

Pero, en rasgo de modestia, sin duda alguna, el escritor toledano se muestra excesivamente sobrio al comentar la estupenda Custodia orgullo de la imperial ciudad. Y como la misma constituye el ejemplar más valioso que guardan nuestros templos, no por lo que afecta a su antigüedad, que otras bastante más antiguas existen, cosa de dos siglos y medio, sino por el valor material en sí y más aún por el elevadísimo valor artístico, vamos a copiar a continuación nuestro breve comentario sobre tan eximia presea,



LA CUSTODIA EN CONJUNTO



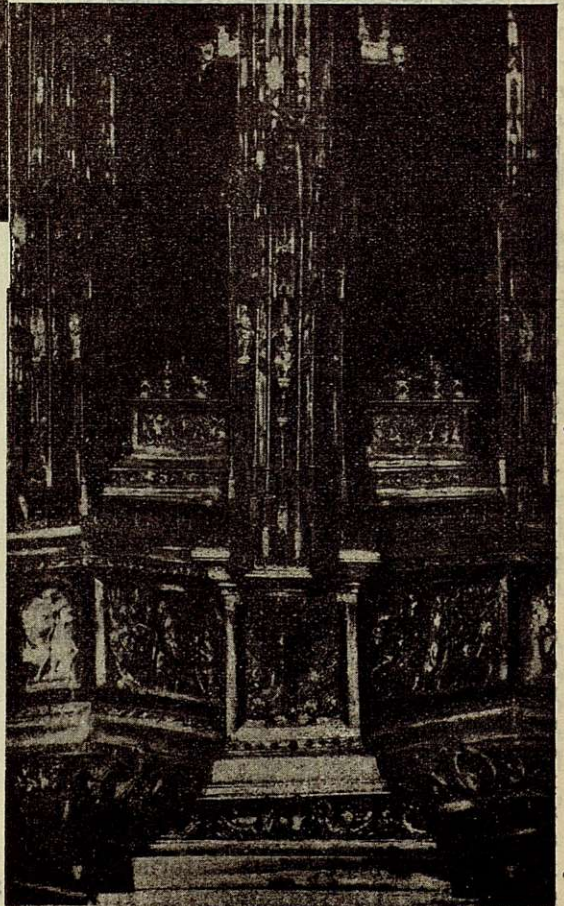
CUSTODIA INTERIOR

escrito cuando nuestra descripción del Tesoro Mayor de la Catedral de Toledo.

El egregio Cardenal Jiménez de Cisneros, que tanto hizo por el esplendor de Toledo, mandó construirla al privilegiado artista Arfe, el año de 1517, el mismo en que bajó a la tumba aquel gran Prelado y político español. Lustró y medio más tarde, el artífice dejaba concluida su obra, obra sublime, excelsa. Fórmanla, sobre rica peana, un esbeltísimo olímpico templete de purísimo estilo ojival florido, dentro del cual se cobija la custodia interior en forma de fanal que a su vez contiene el viril, cuyo nimbo es de perlas y diamantes. El hermosísimo gran templete exterior, concepción la más espiritualizada, delicada y perfecta de un orfebre, es de plata y oro, y de oro por entero, del primero traído de América por Colón quien lo ofrendara a la Reina Doña Isabel la Católica, la custodia

interior. Y todo el conjunto aparece constelado de pedrería, tal que la obra es ya por sí un mayúsculo tesoro.

Imagínese el lector las arrebatadoras filigranas que sobre la piedra dejaron los artistas del apogeo ojival, aplicadas, empleadas en orfebrería nada menos que por el mago Enrique de Arfe. ¡Una maravilla! Un anillo de finísimas columnas compuestas, junto a las cuales y por delante surgen otras unidas a aquellas por medio de un arco que sirve de repisa a diminuta figura y de un ramaje superior; este anillo de columnas compuestas, decimos, sostiene el dosel principal de la gran pieza, sobre el cual brota otro cuerpo de pilares más breves aún y de menor área, que mediante combinaciones de descripción poco menos imposible, forma el remate de la Custodia, presidido a lo alto por una cruz de pedrería. Cada una de estas columnitas es



DETALLE DE LA CUSTODIA





MAGNÍFICA PEANA DE LA CUSTODIA

el más exquisito manajo de pacienzudos e inspiradísimos alardes. Allí un número crecidísimo, cerca de 250, juegos de repisas y doseletes recamados, brevísimos, como es de comprender, labor que no parece humana, sino de unas divinas manos; sus respectivas estatuitas dechado de perfección; orlas de encajes; diminutos arcos con su tracería sutilísima; pináculos sosteniendo también pequeñísimas imágenes; capiteles, molduras, frisos. No es posible con palabras dar la sensación de suprema finura de aquellos tan gráciles prodigios. Repitamos lo de unas líneas más arriba. ¡No parece todo ello labor de un hombre,

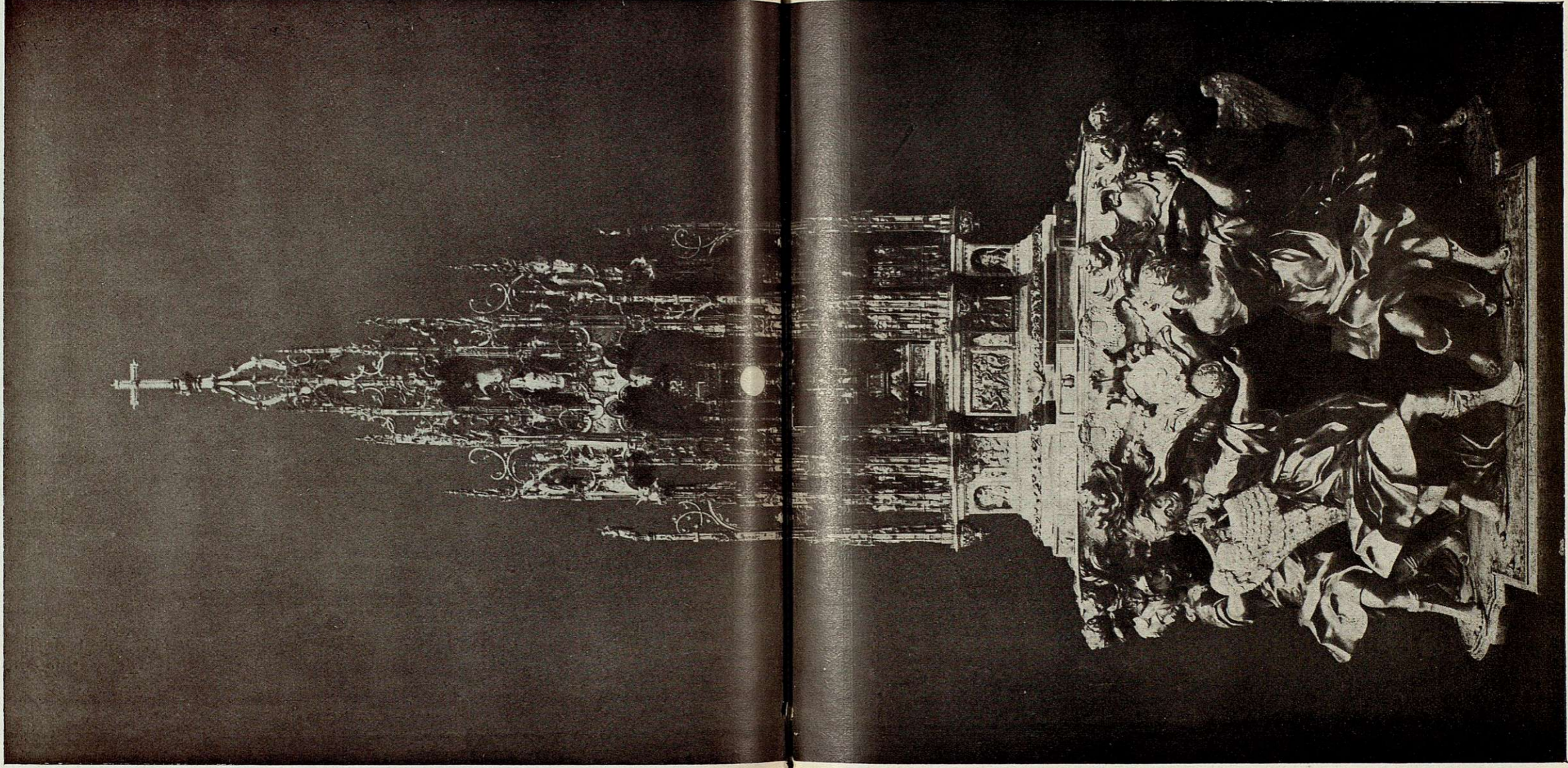
sino un soberano regalo del cielo! Tal es su perfectísima, su excelsa calidad.

Y a este mismo nivel artístico se mantiene firme la maravillosa labor del cincel de Arfe a través de toda la complicadísima Custodia, que mide cerca de dos metros de altura y medio de ancho, aparte del notable basamento de plata blanca y dorada, sostenido por unos ángeles, del siglo XVIII.

En su confección pondría el excelentísimo autor su alma entera, después de haberla saturado, empapado de los más idealizados y celestes sentimientos de belleza.

== SALVADOR SEDÓ ==





.....  
La magnífica Custodia  
de la Catedral Prima-  
da. Obra maestra del  
gran orfebre Enrique  
de Arfe. Año 1524.  
.....

# Mojiganga que se hizo en la fiesta del Corpus

— AÑO 1660 —

(*Salen los músicos, canta uno*).

Desde poniente a levante  
hasta allá en el setentión  
para escuchar mi descante  
sobre una prenda bastante  
presten todos atención.  
El caso trae tal fajina  
que se puede decir del  
todo aquello de marina  
y los dijés de la china  
atados con un cordel,  
y pues que con gratis data  
se ha de pintar sus bosquejos  
para decirla por lata  
ya que Roma está tan lejos  
de mí su gracia una chata.  
En Valladolid vivía  
una mujer lagañosa  
que su padre la tenía  
metida en la espartería  
para maldita la cosa.

(*Sale la Renegada vestida de antiguo*).

RENEGADA. Que se caiga la torre  
de Valladolid,  
como a mí no me coge  
qué se me da a mí.

MÚSICOS. Esta tal tenía un hermano  
sacristán de Píala muerte,  
entre lechugo y milano,  
por los relinchos lozano  
y por los arnejos fuerte.  
En Salamanca aprendió  
el mozo la picardía.

## HABLAN EN ELLA LOS PERSONAJES SIGUIENTES:

LA RENEGADA DE VALLADOLID.  
EL SACRISTÁN, *su hermano*.  
EL CAPITÁN DE BUJÍA.  
EL PADRE DE LA RENEGADA.  
UNA TÍA DE LA RENEGADA.  
UCHALI, *moro*.  
DOS MOROS.  
MÚSICOS.

RENEGADA. ¿No sale mi hermano?  
SACRISTÁN. No. (*Desde el paño*).  
Que entre primero que yo  
el Capitán de Bujía.

(*Sale el Capitán Rediculo*).

Nora buena, viejo rumenía.  
Dios os dé aquella alegría  
que deseáis.

RENEGADA. Caballero, bien vengáis.  
SACRISTÁN. ¿Qué queréis? (*Sale*).  
Agora lo veréis.

CAPITÁN. ¿Cómo así  
de gorro entráis aquí?

SACRISTÁN. ¿El gorro?  
Miente el pícaro bribón.

RENEGADA. Qué desatino,  
pues entras como cochino.

SACRISTÁN. Anda vete,  
y así va a questo bonete (*Tírale*)  
y para abreviar  
yo me voy a amozandar.

Andarandana,  
sin bonete y con sotana. (*Vase*).

CAPITÁN. Andarandete,  
donde va la sotana.  
vaya el bonete. (*Tírale dentro*).

RENEGADA. Yo no sé a qué se entró  
a questo loco, si luego, al ins-  
tante, se había de ir.

CAPITÁN. Como sabe gramática el mozo  
pensaba cogeme en un mal  
[latín.

MÚSICOS. El tal sacristán tenía una tía de su hermana que libros dado le había, fué hizo la carabana y contóselo a su tía.

CAPITÁN. Y pues serviros intento por lograr tan alta palma

MÚSICOS. Reverencia os hace el alma reina de mi pensamiento

CAPITÁN. Dime señora eres mía

RENEGADA. Miren qué gentil despacho, debe de venir borracho caballero en cortesía.

CAPITÁN. Dame una mano. *(Cantando).*

RENEGADA. De azotes, más bien se los diera yo.

CAPITÁN. No chero no charibo, no chero no chero.

MÚSICOS. En fin más blando volviyo y por salir de doncella fué y palabra le pidió, y luego allí se la dió sólo por darle con ella.

CAPITÁN. Vámonos, dícame tú, a París esa buidad.

RENEGADA. Vamos aunque lo murmuren por toda la vecindad.

CAPITÁN. Pues vaya y venga la tabla al horno.

RENEGADA. Y nunca nos falte pan que opile, que opile, y yo me entiendo para aquí se ha de trobar.

*(Vánse cantando y bailando).*

MÚSICOS. Media noche era por filo, la Luna daba en la calle, cuando Doña Berenguela se fué de cas de su padre, afuera, afuera, afuera, aparte, aparte, aparte, que entre ella salen muchos, a la trapa, la trapa, la trapa.

*(Sale el vejete con un candil y una espada desnuda, cantando).*

¿Habéis visto, vecinos, salir de aquesta casa los viles aprensos de mi perdida fama?

MÚSICOS. Si no nos dáis más señas no acertaremos más.

VEJETE. De caños de carmona y bolarina y el galán que la lleva de garapiña.

MÚSICOS. Por aquí va la danza, alcalde, por aquí, por allí va la danza.

TÍA. *(Sale).* Agua, señores, agua, agua, que arde la fragua.

VEJETE. Qué es eso qui se gacinas

TÍA. Nuestra honra se abrasa.

VEJETE. ¿Quién ocasiona el fuego?

TÍA. Mi sobrinilla ingrata.

VEJETE. ¿Quién os lo dijo, prima?

TÍA. Pues agua, prima mía.

VEJETE. Fuego y más fuego.

VEJETE. ¡Agua!

*(Los dos).* Agua, señores, agua, agua, que se arde la fragua.

TÍA. Vámonos, primo, luego en busca de esta falta.

VEJETE. Vamos, aunque se esconda en la sima de cabra.

TÍA. Yo.... me abraso de envidia.

VEJETE. Yo.... me quemo de rabia.

*(Los dos).* Agua, señores, agua, que se arde la fragua.

*(Salen el Capitán y la Renegada).*

CAPITÁN. Ya a Bujía hemos llegado.

RENEGADA. Y ha sido buen caminar. Esto no es más que dejar por un instante el tablado.

MÚSICOS. Al irse a Bujía ellos el sacristán les siguió, y a la ocasión de cogellos tal salto de mate dió.

SACRISTÁN. Que la asió por los cabellos.

*(Sale y dice).* Digas tu amigo quiéresme decir si al llorar el alba si caso al reir a mi ingrata hermana la viste salir, si fué a Leganitos si fué a Antón Martín si salió a este valle si hechó por allí si fué por acá o volviyo por allí



- bullí bullí cara bullí  
que si me gané, que si me [perdí  
que si es si no es  
si no es si no fui  
cuanto cantan y bailan  
es dar y pedir.
- RENAGADA. Este es mi hermanillo,  
(Derodillas) yo soy infeliz.  
Señor Gómez Orcas,  
duélete de mí  
que soy niña y sola  
nunca tal me ví.
- SACRISTÁN. ¿No le dije yo a la loca  
perdónenme vuestras barbas  
No salgáis estela al monte,  
vuélvete al castillo hermana  
que por estos montes hoy  
ha salido el rey a caza?
- RENAGADA. Es verdad, mayo que sí  
porque ví yo esta turbada.
- CAPITÁN. Hermano ya sabes como  
a hombre pobre todo es tracas.  
Si él es celoso extremeño  
yo el marido de su hermana  
sirviendo aquí a un mismo [tiempo  
a tí con rendidas ansias
- MÚSICOS. Y con el alma y la vida  
a una gallarda africana  
en glorias de amor deshecho  
como la sal en el agua.  
Con ella estaba una noche  
cuando tocaron alarma  
y fué que Uchali cercó  
a Bujía con certeza  
lo hizo un tiro y la rindió  
y esto gran tan quedo dió  
porque el moro es brava pieza.
- (Dentro).
- UCHALI. Cierra en esta canalla.  
(Dentro los moros).  
Curra, curra.
- SACRISTÁN. A lo alto, que rabia la burra.
- UCHALI. Curra, digo otra vez.  
(Dentro los moros).  
Curra me gana.
- RENAGADA. Aquesta vez nos zurren la  
[badana.
- SACRISTÁN. En alto me veo  
bolsillo de oro tengo  
Moros veo venir  
no puedo ir, no puedo huir.  
(Sale un moro).
- RENAGADA. ¿Quién va?  
Yo estoy tiritando.
- 1.º ¿No responde?
- CAPITÁN. De ira lloro.  
1.º Alumbra acá quién va al  
[moro.
- RENAGADA. Moros son, que traen bo-  
[targas.
- CAPITÁN. Yo he visto, ¡ah cruel fortuna!  
que los rayos de la Luna,  
descubrieron las adargas.
- 2.º Llega ya y digas quién eres.
- CAPITÁN. ¿A quién?  
2.º Al gran Tamorlan.
- UCHALI. ¿Quién es?
- CAPITÁN. Cierta Capitán.
- UCHALI. ¿Qué busca?
- CAPITÁN. A Don Raviles.
- UCHALI. ¿Quién es esotro?
- RENAGADA. El me pilla.
- CAPITÁN. El uno es Antón de Utrilla  
y el otro Rivas se llama.
- 2.º Llegad.
- UCHALI. No viste cimera.  
¿Quién eres, deidad alada,  
quién eres, mujer heroica,  
quién eres, alas cristiana?
- CAPITÁN. Con una industria petando  
que escapamos yo y mi dama.  
¿No la conoces?
- UCHALI. No, amigo.
- CAPITÁN. ¿No sabes quién es?
- UCHALI. Nequacuan.
- CAPITÁN. Pues augusta moza es.
- UCHALI. ¿Quién?
- CAPITÁN. La bella Galiana.
- UCHALI. Ya sé, la que allá en Toledo  
hacia sus ciertas gracias.  
¿Y tú?
- CAPITÁN. Yo soy Radamán,  
que vengo de la Alpujarra.
- UCHALI. Pues como en paños menores...
- CAPITÁN. Callen barbas y hablen galas.
- UCHALI. Dame los brazos esposa.



RENEGADA. No ves que quedaré manca,  
pero daca y toma.

UCHALI. Tonta.  
Ni tal digas ni tal hagas,  
que dicen que no se unía  
corcobos al toma y daca.  
¡Hola!

MOROS. Señor.

UCHALI. Al instante  
se ordene una encamisada  
Que me caso, que me caso,  
repíquense las campanas.

SACRISTÁN. En llegando a los badajos  
saldré a dar mil badajadas,  
que es cosa mía.

UCHALI. ¿Quién eres?

SACRISTÁN. Un hermano de Galiana.

UCHALI. ¿Moro tú?

SACRISTÁN. Moro y remoro.

UCHALI. ¿Cómo?

SACRISTÁN. Exíforas sotana.

SACRISTÁN. ¡Jesucristo, qué de cosas  
tapan unas hopalandas!

*(Salen el vejete y tía, de peregrinos).*

Donare la limosna  
los pobres peregrín,  
que andamo perillane  
la filla y solo bien.

SACRISTÁN. Mis padres aquesto es algo.

RENEGADA. Mi tía también no es nada.

SACRISTÁN. Más yo lo remediaré  
disimulad, questo es chanza  
para librarnos del moro  
padres míos de mi alma.

UCHALI. ¿Quién son?

SACRISTÁN. Mis padres,  
que en romería pasaban  
a la gran casa de Meca.

VEJETE. ¡Fillo!

TÍA. ¡Fillo!

SACRISTÁN. ¡Mamma!

RENEGADA. ¡Tiita!

UCHALI. Todos los brazos me dad.  
Vaya fiesta y cargamanda.

CAPITÁN. Vaya fiesta.

MÚSICOS. Vaya de changa.

RENEGADA. Vaya de baile.

MÚSICOS. Vaya de danza.

VEJETE. Sacca el pandero.

MÚSICOS. Dale a la gaita.

SACRISTÁN. Las castañuelas.

MÚSICOS. Y las sonajas.

CAPITÁN. Vaya de encamisada.

*(Todos).*

Vaya, vaya,  
y ande la cargamanga.  
Vaya de fiesta,  
vaya de danza,  
vaya de baile  
vaya de danza.  
Vaya y ande la cargamanga.

*Por la copia,*

Adolfo Aragónés.

## El Centenario de Felipe II



La Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas toledana, ha celebrado el 15 del actual en el histórico Salón de Mesa—su domicilio social—una sesión pública y solemne en homenaje a Felipe II, para conmemorar el IV Centenario del nacimiento de este ilustre monarca.

Con tal motivo el Académico honorario Sr. Duque de Alba, había creado un premio para un estudio sobre «Felipe II y Toledo», el que fué adjudicado en el citado acto a uno de los trabajos presentados sobre dicho tema, del que resultó autor D. Luis de La Cuadra.

Componían el resto del programa unos interesantes estudios sobre Felipe II, que leyeron sus autores, el numerario D. Hilario González y el también numerario y director D. Teodoro San Román. Leyóse también una poesía de D. Adolfo Sandoval, siendo todos muy felicitados.

Asistieron todas las autoridades y distinguido público.

El acto resultó muy interesante.



## PATIOS TOLEDANOS



*R*íe locamente la primavera en el rincón ensoñador del patio humildado.

Ciega la luz en la explosión impoluta de su beso, y fingen las enredaderas en el primor de sus arabescos unos y varios—belleza real—, ideales dibujos hechos al azar por el inquieto y a la vez desornado pincel de un pintor genial.

Hiedras, parras y geránios han celebrado sus esponsales; y es el Sol, con la lujuria de su gloria, el que canta en la mañana azul y perfumada el dulce epitalamio.

La lámpara de barro—joh sombra de las maravillosas alfarerías toledanas!— que pende del arco desigual, tiene la fuerza de un ex voto; y si no se alimenta del óleo, alumbra en cambio con flores y alegría: ¡Amor y sólo amor!

Al abandonar este olvidado y grato lugar, sentimos como un algo que se escapa del alma, y lloramos.

Lejos de él y a su recuerdo, florecen en nuestros labios los versos del divino Fr. Luis: “Qué descansada vida”.

¡Pacios de mi amado Toledo, vuestro recuerdo para mí, es como el deleitoso perfume de las rosas primeras!

VICENTE MENA PÉREZ



TOLEDANOS  
ILUSTRES

— Angel Conde —

*Su oratoria es profunda y es concisa,  
su frase es acerada y contundente,  
su interés en favor del delincuente  
es tan sincero como su sonrisa.*

*Acrecentó su fama muy deprisa  
por ser el defensor más elocuente,  
que ha logrado con frase convincente  
tener la ley a su razón sumisa.*

*Cuando fué senador poco hacer pudo,  
aunque fué al parlamento decidido  
a hablar muy recio con lenguaje rudo,  
pero volvió a Toledo convencido  
de que al que tiene la honradez de escudo  
le asquéan las intrigas de partido.*

RÓMULO MURO



EVOCACIONES  
TOLEDANAS

## Puente de San Martín



FOTOGRAFÍA N. CLAVERÍA



PARA que cuanto rodea a este puente sea misterioso y sombrío, se halla situado ante la oscura cadena de montañas que, por Occidente, cierran la ciudad.

Los cinco arcos apuntados se tienden con árabe indolencia sobre el río, limitados por fuertes torreones almenados.

El de salida arrogante y aislado se levanta con toda su pureza arquitectónica, cual himno maravilloso al arte musulmán y dice:

Si esperas un instante el triunfo del crepúsculo, saldrá de las ruinas cercanas la imagen del rey legendario Muhammad, para hacer de mí su morada transitoria.

La solitaria ventana ojival pide una delicada figura femenina de blanco almaizar, con las pupilas clavadas en la alquibla a la hora íntima sentimental de la oración diaria.

El torreón opuesto soporta melancólicamente el cuerpo de edificio agregado

a su fábrica y sucumbe al sortilegio de la ciudad enlazado a una vivienda humilde.

Sobre el arco revocado, la imagen de la Virgen del Sagrario polvorienta y maltratada aparece a la piadosa invocación del caminante.

En la clave del arco central del puente, la efigie del Prelado Tenorio desaparece lentamente a la frecuente acción de las lluvias. Abajo el río, cuando abandona su estrecho recinto de las peñas, se ensancha perezosamente envolviendo a la Vega en su túnica de plata.

Más allá, el fértil Valle Agalén permanece solitario y mudo.

Ya no existe el palacio suntuoso de las poéticas fiestas musulmanas animadas por la ciencia misteriosa de Aben Cautir.

En su lugar se levanta la humilde barriada del Angel, para recibir la apacible y eterna música del Tajo.

JOSÉ MANUEL KRHON

## HOMENAJE MERECIDO

*EL MARQUÉS DE LA VEGA INCLÁN, COMISARIO REGIO  
DE TURISMO, NUMERARIO DE LA REAL ACADEMIA DE  
LA HISTORIA DE MADRID*

**U**NIDOS íntimamente por la comunidad de afectos para nuestra ciudad, a la que distingue tanto con todos los suyos este ilustre aristócrata, hemos de sentir como propios, o más si cabe, sus triunfos y sus éxitos. Con doble razón en este caso, porque su ingreso en la docta corporación madrileña, es el premio más merecido, el más justo galardón que le corresponde por su admirable e intensa labor.

Es innecesario, por ser conocidísima, detallar la gran obra de cultura y de patriotismo realizada por el Marqués de la Vega Inclán, al frente de la Comisaría Regia de Turismo, y como particular. Bastará citarle como creador de la Casa del Greco en Toledo, la de Cervantes en Valladolid y el Museo Romántico en Madrid, sobre toda su labor de iniciación y de sostenimiento del turismo, importantísima fuente de riqueza hoy en toda España, para confirmarle sus singulares merecimientos.

Su ingreso como numerario, celebrado el domingo 19 del actual, ha sido uno de los actos más solemnes que han tenido lugar en la Real Academia de la Historia. Asistieron a él, el Presidente del Consejo de Ministros, general Primo de Rivera, el



EL MARQUÉS DE LA VEGA INCLÁN CON EL PRESIDENTE DEL CONSEJO, EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y ALGUNOS ACADÉMICOS, DESPUÉS DE LEER SU DISCURSO DE INGRESO EN LA ACADEMIA

Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes Sr. Callejo, todos los académicos, y numerosos y distinguidos aristócratas, artistas y literatos.

El nuevo académico fué muy felicitado por su entrada en la Academia y por el magistral discurso que pronunció, sobre el tema «Guía del viaje a Santiago. Libro V del Códice calixtino».

Nosotros también—considerándole como nuestro, como toledano de corazón—le felicitamos sinceramente, devotamente, reiterándole a la vez nuestra gran admiración y todos nuestros afectos incondicionales.

# Bibliografía

## Más libros de la "Biblioteca Nueva"

LA importante «Biblioteca Nueva» continúa su producción editorial con gran acierto, publicando constantemente nuevos y buenos libros, de texto bien seleccionado y de bonita presentación. Con una y otra cualidad, tan importantes, el triunfo es seguro, como merecen.

Recientemente ha publicado los tomos 8.º y 9.º de la colección completa de Juan de Valera, conteniendo ambos «Las Ilusiones del doctor Faustino», admirabilísima, como todas las novelas de tan preclaro autor.

También ha publicado en la continuación de las obras completas de Gabriel Miro, su bella novela «El Obispo Leproso» llena de interés y emoción, como responde a autor tan admirado.

Asimismo ha editado los admirables «Tres ensayos sobre la vida sexual» del ilustre doctor Gregorio Marañón, uno de sus más bellos e interesantes estudios, que ha merecido el mayor éxito de público y crítica.

Reiteramos con toda sinceridad nuestra felicitación a la «Biblioteca Nueva» por los citados libros, así como también a los autores referidos, muy especialmente a nuestro admirado y querido amigo el Dr. Marañón.

## «Una viuda extraña», de la colección

### Novelas del Hogar ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

LA editorial barcelonesa Sociedad General de Publicaciones, que edita la colección Novelas del Hogar, ha aumentado esta colección publicando «Una viuda extraña», la intrigante novela inglesa de Gertie de Wentworth James, traducida correctamente al español y avalorada con una bonita portada en color de A. Riba.

A lo atractivo del nombre responde el texto, habiendo constituido un señalado éxito para la importante editorial catalana, a la que felicitamos, que afirma el ya conseguido con la colección de Novelas del Hogar.

## Nuevas ediciones de la "Agencia

### Mundial de Librería" ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

NUEVOS y muy curiosos libros acabamos de recibir de esta importante editorial, que atiende su catálogo tan esmeradamente, dándole la mayor variación, y amenidad e interés por tanto.

Son estos: «Greguerías escogidas» de Ramón Gómez de la Serna y «El amor y la dicha» —en el mismo tomo— de Henri Bordeaux, el notable académico francés, traducido por Germán Gómez de la Mata e ilustrado por F. Pinal.

Publica también, por separado, en un más pequeño tomo, las mismas «Greguerías» para su mayor divulgación.

Repetimos nuestra felicitación, una vez más, a la editorial «Agencia Mundial de Librería», por los éxitos mencionados.

## Libros nuevos de la "Editorial

### Prometeo" ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

MÁS y más—avalorado con el calificativo merecido de mejor y mejor—, libros de la importante editorial valenciana, que está desarrollando una patriótica labor con su biblioteca clásica.

A esta pertenecen los que recibimos recientemente: «Refranero Español» recopilación de Hernán Núñez, catedrático de las Universidades de Alcalá y Salamanca, publicada en 1555, y «Góngora-obras poéticas», en cuyo volumen han reunido las mejores composiciones de este gran ingenio cordobés.

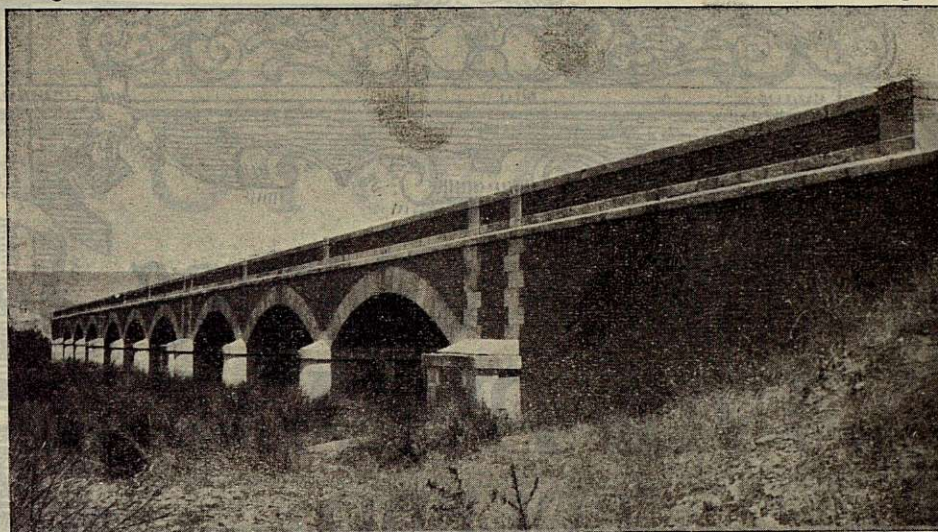
También ha publicado «Antes de Adán», la interesante y bella novela de Jack London, el gran escritor norteamericano, del que ha adquirido la exclusiva de sus obras, que seguirán ofreciendo al público español.

Felicitamos una vez más, muy sinceramente, a la «Editorial Prometeo», por sus nuevos y merecidos triunfos.



DEL TOLEDO ACTUAL

## La Jefatura de Obras Públicas



SEGUIENDO nuestro plan de reseñar toda la intensa y admirable labor realizada por la Jefatura de Obras Públicas toledana—verdaderamente modelo y a la que no se la ha dado la importancia que tiene—dedicamos esta página a otro puente, uno de los tantos de nuestras buenas carreteras, que sin ser una obra excepcionalísima, tiene bastante interés, porque demuestra cómo hace sus obras; porque confirma plenamente el prestigio de esta Jefatura.

Es una obra sobria, de verdadera elegancia y de absoluta seguridad. En su mayoría de ladrillo, magníficamente trabajado con la piedra sillería, constituye un bonito conjunto y un mejor resultado, como lo demuestra su estado actual, que parece recién construido y lo

fué en los primeros años de este siglo siendo el ingeniero autor del proyecto y director de las obras, D. Luis Barber, en la actualidad ingeniero jefe de la provincia.

Consta de nueve ojos o arcos, salvando el río Sangrera y estando enclavado en la carretera de los Navalmorales a Talavera de la Reina.

Concretando y para terminar la información, diremos que es una obra más de esta prestigiosa Jefatura, a la que—a todos los suyos—reiteramos nuestra más efusiva felicitación.

Se ha posesionado de su cargo, el nuevo ingeniero de esta Jefatura, don Rafael Enrique, al que saludamos y felicitamos sinceramente.



# Anís de la ASTURIANA

## — Citroën —

S. E. C. R. E. A.

SUCURSAL Exposición y oficina: Garage y talleres: Fuente Salobre  
DE TOLEDO Nueva, 16.-Teléf. 460 (Carretera de Navalpino)

Automóviles A. Citroën.-Baterías Tudor.-Garage.-Neumáticos.-Accesorios.  
Talleres mecánico y eléctrico.-Reparaciones y carga de toda clase de baterías.

## GRÁFICO HISPANO S. A.

Grandes talleres de fotograbado

GALILEO, 34.-TELÉFONO 859-3

— MADRID —

### Si no conoce la ENCICLOPEDIA ESPASA,

ignora el esfuerzo más gigantesco realizado por la industria editorial del mundo.

Triple número de voces que los demás diccionarios.

**150 millones de palabras :-: 150.000 ilustraciones :-: 15.000 biografías.**

No hay enciclopedia alguna en el mundo que la iguale en modernidad, extensión, ni en belleza.  
Puede adquirirse a plazos en condiciones asequibles a todas las fortunas. Pida el album descriptivo y las condiciones de adquisición que se remiten gratis, en su librería o en **ESPASA-CALPE S. A.**

Madrid, Ríos Rosas, 24. Apartado 547. "CASA DEL LIBRO", Avenida de Pí y Margall, 7. (Gran Vía).



## TÓPICO FUENTES

Para veterinaria.

El mejor epispático y resolutivo conocido. Cincuenta y seis años de éxito, durante los cuales ha sido aplicado por tres generaciones de Profesores Veterinarios, son la mejor prueba de su eficacia.

Precio del frasco: 4 pesetas en todas las farmacias y droguerías.

ÚNICO PREPARADOR

DOCTOR: NATALIO DE FUENTES

PROVEEDOR DE LAS REALES CABALLERIZAS.—PALENCIA

## Exprinter. Viajes prácticos.

Antiguos servicios de Turismo de La "Correspondencia de España". Mayor, 4.-Madrid

Direc. Electr.: EXPRINTEXE    Teléf. M-64-40

**EXPRINTER.**—organiza: Excursiones colectivas. Viajes individuales. Peregrinaciones. **Expende:** Billetes de Ferrocarriles, ídem de Navegación, ídem de Aviación. **Reserva:** Habitaciones en los Hoteles. Camas en los trenes. Camarotes abordo de los Vapores.

## Jabón "TOLEDO" Marín

EL MEJOR ∴ EL MÁS ECONÓMICO

Gran fábrica de Jabón de Justo G.<sup>cía</sup> Marín.-Toledo

# Salde Espino

ESPECIALIDAD  
Gran Amontillado  
*Inocente*

VINOS Y COÑACS  
JEREZ

Almacén de coloniales  
**GONZÁLEZ Y MORALES**  
TALAVERA DE LA REINA

:- :- Aguas :- :-

El mejor purgante conocido

:- Depurativa :-

:- minerales :-

== **CARABAÑA** ==

:- Antibiliosa :-

:- naturales de :-

: Antiherpética :

Propietarios: Hijos de R. J. Chavarrí. :- Dirección y Oficinas: Beato, 12.—MADRID

**ALEGRE-AUTÓS**  
TOLEDO

Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos  
**DESPACHOS CENTRALES:**

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.  
Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.  
Teléfono 229.

Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrín-Burguillos. Administración, Zocodover, 8

Cocheras y talleres de carruajes: San Salvador, 4.—Teléfono 145.

Garages: Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

Oficinas y Dirección: Zocodover, 8.

Dirección telegráfica y telefónica: **ALEGRE-TOLEDO**

Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito



**Uralita, S. A.**

Para techar, la más económica y ligera. 10 kilos por metro cuadrado. La tercera parte menos de madera en las armaduras.

Tuberías y depósitos, de todos los diámetros y cabidas.

«Canalones», patentados para desagües de tejados y azoteas. CHAPAS «B» contra la humedad, para zócalos y cielos rasos.

«Dekor y Iena», para decoraciones artísticas, estilo español antiguo. Reproducción de los principales modelos de los mejores museos de Europa.—Péid catálogos y presupuestos gratis.

 **SOLAREJO**, núms. 10, 12 y 14. Teléfono 588.—Toledo 

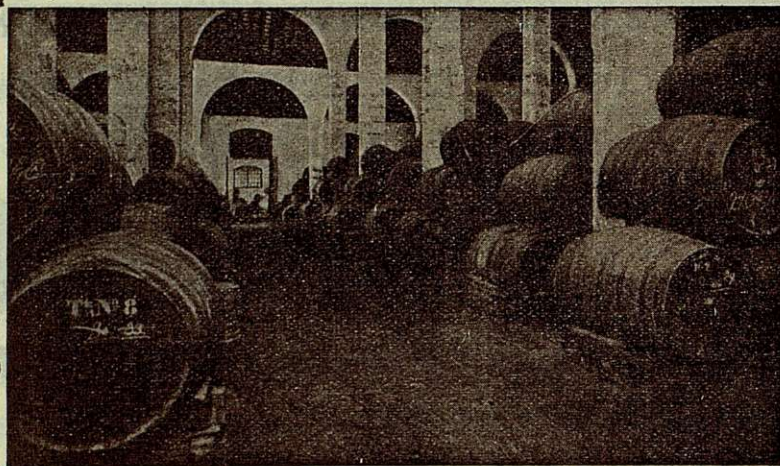
“La Española”

— VIAJEROS —

Cerería, 1, 3 y 5 : : : : : :

: : : : Talavera de la Reina.





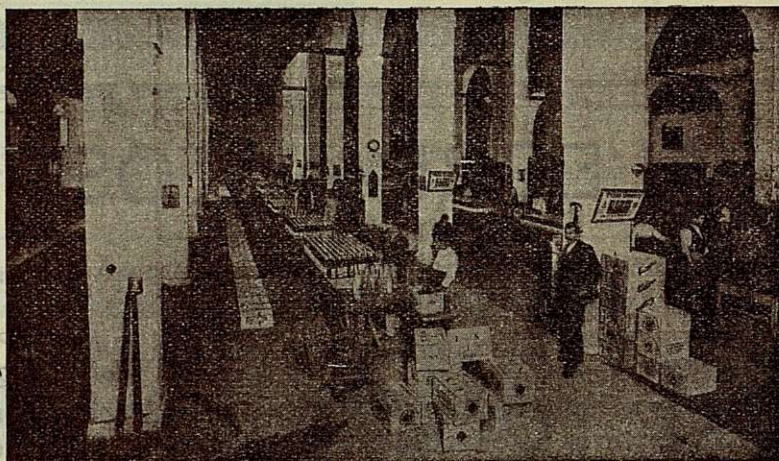
Bodega «El Molino».

Pedro  
Domecq.

Vinos y Coñac.

Casa fundada el año 1703.

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región



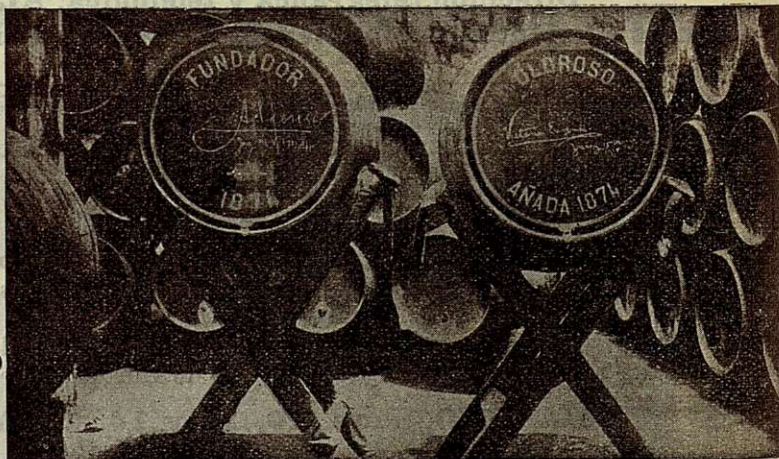
La marca más prestigiosa y conocida en todo el mundo; donde domina y triunfa sin igual.

Embotellado del Coñac.

Dirección:

**PEDRO DOMEcq Y C<sup>IA</sup>**

Jerez de la Frontera,



Toneles con las firmas autógrafas de SS. MM.<sup>as</sup> D. Alfonso XII y D.<sup>a</sup> Victoria Eugenia, honrosa gracia concedida a esta casa.



